|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| vd_logo_noir_36mm | **Établissement primaire**  **et secondaire de**  Adresse | Formulaire pour la mise en place d’un  **programme personnalisé (PP)  pour élève allophone**  **5P – 12S** |

Nouveau PP  Mise à jour du PP en cours d’année scolaire  Mise à jour du PP pour la nouvelle année scolaire

Dès que les informations nécessaires à la définition du parcours scolaire projeté pour l’élève ont été récoltées, mais au plus tard 3 mois après son arrivée à l’école, un PP doit être mis en place. Il est mis à jour au début de chaque année scolaire, et peut être réévalué en cours d’année scolaire au besoin. S’il ne devient plus nécessaire, en cours ou en fin d’année scolaire, il est arrêté.

**1. Données administratives**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nom et prénom de l’enfant** |  | | | | | |
| **Date de naissance** |  | | **Âge légal de scolarité** | | P /       S | |
| **Intitulé de la classe** |  | | | | | |
| **Nom et prénom parent 1[[1]](#footnote-1)** |  | | | **Autorité parentale** | | Oui  Non |
| **Nom et prénom parent 2** |  | | | **Autorité parentale** | | Oui  Non |
| **Titulaire de la maîtrise de classe** | |  | | | | |
| **Enseignantes ou enseignants de CIF ou de français en classe ou groupe d’accueil** | |  | | | | |

**2. Dispositif d’accueil pour l’élève[[2]](#footnote-2)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Classe d’accueil** | **Classe ordinaire avec groupe d’accueil :**       périodes | | |
| **Classe ordinaire / cours intensifs** | **Français (CIF) :**       périodes | **Allemand (CIA)** | **Anglais (CIAng)** |

**3. Adaptation des objectifs et/ou exemptions**

En référence au Plan d’études romand et à la grille horaire, **adaptation** des objectifs ou **exemption** dans les disciplines suivantes (si la case cochée correspond à l’âge légal de scolarité => programme standard) :

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Français** | Niveau | | | Grand débutant | | | | | | Débutant | | | | | | Intermédiaire | | | | Avancé | | |
| Compréhension de l’oral | | | A0 | | | | | A1 | | | | | A2 | | | | B1 | | | B2 | |
| Production de l’oral | | | A0 | | | | | A1 | | | | | A2 | | | | B1 | | | B2 | |
| Compréhension de l’écrit | | | A0 | | | | | A1 | | | | | A2 | | | | B1 | | | B2 | |
| Production de l’écrit | | | A0 | | | | | A1 | | | | | A2 | | | | B1 | | | B2 | |
| **Mathématiques** | Programme suivi | 1P | 2P | | 3P | 4P | | 5P | | | 6P | 7P | | | 8P | | 9VG N1  9VG N2  9VP | | 10VG N1  10VG N2  10VP | | | 11VG N1  11VG N2  11VP |
| **Allemand** | Programme suivi | Exemption | | | 5P | | 6P | | | | 7P | | 8P | | | | 9VG N1  9VG N2  9VP | | 10VG N1  10VG N2  10VP | | | 11VG N1  11VG N2  11VP |
| **Anglais** | Programme suivi | Exemption | | | | | | | | | 7P | | 8P | | | | 9VG  9VP | | 10VG  10VP | | | 11VG  11VP |
| **Géographie**  **Histoire**  **Sciences de la nature**  **(5P-6P : CE)** | Programme suivi | Les activités dans ces disciplines sont adaptées au niveau de français de l’élève, notamment pour ce qui concerne la difficulté des textes et les réponses à apporter.  Des contenus spécifiques liés au contexte local, suisse, voire européen, peuvent être abordés. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Exemption | Géographie  Histoire  Sciences de la nature | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

L’évaluation s’effectue en référence aux objectifs fixés pour l’élève. Les résultats sont relatifs aux objectifs fixés pour l’élève. Ils sont inscrits dans son agenda, et dans NEO si la classe est prise en charge par cette application.

Précisions éventuelles concernant les adaptations des objectifs :

|  |
| --- |
|  |

**4. Perspectives de promotion, d’orientation (en 8P) et de certification (en 11S), conséquences éventuelles ou précautions à prendre pour les préserver[[3]](#footnote-3)**

|  |
| --- |
|  |

**5. Accords et signatures**

|  |
| --- |
| **Remarques éventuelles du/des parent(s) ou de l’élève :** |
| **Remarques éventuelles des professionnelles ou professionnels :** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Signatures** | **Lieu et date** |
| **Le dispositif d’accueil, les mesures ainsi que les perspectives ont été clairement décrits :**  Oui  Non |  |  |
| **Accord des parents ou des responsables légaux pour la mise en place du programme personnalisé :**  Oui  Non |
| **La directrice ou le directeur :** |  |  |

**Copies à :**

* Parents
* Enseignante ou enseignant titulaire de la maîtrise de classe
* Enseignantes ou enseignants des disciplines concernées
* Sur demande : autres membres de l’éventuel réseau

1. Sauf mention explicite contraire, il faut entendre par parent, la personne détentrice de l’autorité parentale, à défaut la représentante ou le représentant légal désigné par l’autorité tutélaire. [↑](#footnote-ref-1)
2. L’horaire de l’élève est joint en annexe, à titre informatif pour les parents et les professionnels. [↑](#footnote-ref-2)
3. On portera également une attention aux éventuelles conséquences en matière de formation postobligatoire (fermeture de l’accès à des formations en cas d’exemption de certaines disciplines, voire en cas de personnalisation des objectifs dans certaines disciplines). [↑](#footnote-ref-3)